



Libraries Serving Disadvantaged Persons Section

Chair
Tone Moseid
Norwegian Archive,
Library and Museum
Authority
Box 8145 DEP
N-0033 Oslo, Norway

Secretary
Helle Mortensen
Stadsbiblioteket I Lyngby
Lyngby Bibliotekerne
Lyngby Hovedgade 28
2800 Kgs. Lyngby
Denmark

**IFLA
Standing Committee
Libraries Serving Disadvantaged Persons
Draft Minutes Midyear Meeting 2008**

February 22. & 23. 2008
9:00-17:00

Location:
25 Rue du Renard
75004 Paris

Members present:

Tone Moseid, Chair(Norway), Helle Mortensen, Secretary (Denmark), Margaret Forrest, Information Officer (Scotland), Youngsook Lee (South Korea) Misako Nomura (Japan), Vibeke Lehmann (United States), Ramatoulaye Fofana (France), Lucille Webster (South Africa), Nancy Panella (United States), Bror Tronbacke (Sweden), Gyda Skat Nielsen (Denmark), Claudine Guerin (France), Corinne de Munain (France), Dunja Marija Gabriel (Croatia).

1. Welcome and Introductions

The director of the Bibliothèque Publique d'Information (BPI) welcomed the LSDP and Tone Moseid welcomed all the members of the Standing Committee. The following guests were welcomed to attend the meeting: Camille Dégez, French Ministry of culture (France), Marie-Noëlle Andissac, Librarian manager, Toulouse (France), Elizabeth Begnery, Librarian at the French National Library (BNF)

1. Regrets

Regrets were received from Joanne Locke (Canada), You Kikuchi (Japan), Veronica Stevenson-Moudamane (USA), Edwin Qobose (Botswana), Teresa Gilibets (Spain).

2. Approval of the Agenda

The agenda was approved.

Tone thanked Claudie Guerin and Ramatoulaye Fofana for hosting the meeting and arranging the social program and library visits.

3.1 Changes or Additions to the agenda

No changes and additions to the agenda.

4. Minutes of the August 2007 SC Meetings in Durban

4.1 Approval of Minutes

The Minutes were approved as presented and will be sent to IFLA HQ again.

5.2 Announcements

Tone sent congratulatory greeting to Gerhard Peschers on his award.

6. Financial report

Joanne has distributed the financial report to the SC members. Joanne continues as a corresponding member and cannot go on as treasurer. Tone has become treasurer with support from Joanne.

4.2 Business Arising from the Minutes

Any business arising from the Minutes of the SC meeting in Durban has been incorporated as items in the meeting agenda.

5. Chair's Report

5.1 Div. III Coordinating Board meetings in Durban and in London

- The IFLA Multicultural Manifest has now become an official IFLA document. SC members are asked to promote the manifesto in their home countries.
- Evaluation of The Division Day: No division day in Quebec – it was too long; it was a big job reading all the papers. We did not have time enough for subjects concerning the LSDP. Some of the plans about the day failed, but we had some useful experiences.
- IFLAS Professional Structure: There will be new regulations on the Quebec conference. Torgny has become the chair of the Division 3.
- Libraries for the Blind Section (LBS): The old Chair was not allowed to continue. Bente Dahl (Denmark) has become Chair. And now they have no secretary.
- Name change: The CB wants LSDP to wait for the Libraries for the Blind Section (LBS). LBS is also suggesting a new name for their section. In our opinion CB has to decide about the name change in London. Promotion letters

cannot be sent out before decisions made. It was suggested that LSDP and LBS must have a dialogue about this issue.

Action: Tone and Helle

5.2 Announcements

Dunja announced a conference in Zagreb: Putting Libraries for the Blind and Print Disabled on the Agenda, February 2008.

Vibeke was guest at a conference in Zagreb about prison libraries, September 2007.

Margaret asked for a report from the conferences to the LSDP Newsletter.

6. Financial Report

The Financial Report will be added to the minutes. Updating of the resource book is properly without costs. It means that there might be extra money for upcoming projects.

Action: Tone

Money for translations of Guidelines for Library Services to Persons with Dementia: Gyda and Helle are responsible for translations of the guidelines.

7. Publications and Information

7.1 Information coordinator's report

Margaret reported and apologized for the delay of the Newsletter caused by email troubles. The list of the SC Members in the Newsletter will be updated in the next edition. Margaret thanked all contributors. There have been problems with the photos and the capacity of the email of the editor. They might be published on the LSDP website instead. Tone suggested sending photos as PDF files, but PDF files are not accessible for the visually impaired. The Newsletter is sent to IFLA as a word file but the meeting concluded that IFLA should be able to convert the file to both HTML and PDF.

Following former decision the articles shall remain in IFLA languages, but an English translation is preferred. Members of the section will be able to organize translations into English from Spanish, German and French. IFLA HQ can assist with Russian, Chinese and Arabic.

Margaret asked for contributions to the Newsletter –short articles are ok.

Guidelines and Newsletters should be available in both PDF and HTML on IFLAS website to be accessible. LSDP and LBS will ask IFLA.

Action: Margaret

Section Brochure: The text will not be changed till after Quebec, when the new name is decided. A draft will be made for Quebec and be ready for midyear meeting in 2009. The new section brochure will be distributed as promotion before the Milan conference in 2009.

Action: Margaret

The mailing list set up by IFLA does not allow attachments because the email list is for free. Tone suggested that the list was maintained and updated promoting the section and communicating with the section members

Two issues were set up:

1. How do we promote the Section?
2. How do we communicate in the best way?

It was decided to maintain the IFLA e-mail list and to contact IFLA HQ (Sophie Felfoldi). The list should only be used contacting LSDP SC members.

Action: Margaret

The LSDP mailing list was discussed. Members and corresponding members will receive information, minutes and agenda. Everyone is free to keep the friends updated. The main issue is increasing membership. The section needs new members or new nominations for SC members whose term runs out in 2009. Everyone is responsible for this.

8. Conference Planning

8.1 Quebec 2008

Tone managed to get two extra hours confirmed by IFLA.

The LSDP are responsible for two sessions: The Elderly and New ways of using ICT to enable greater access to all persons.

8.1.1 Division III Session Program

The theme of the Division program: Public Library Services to Indigenous People were discussed. Are we going to join their program? Members were asked to come up with ideas for the theme before the CB meeting in London.

Tone had asked if we could merge with the Division about the elderly – but they have chosen another theme.

Tone pointed out the program: Libraries for the blind: Achieve more though design for all: how to make your website, print materials, buildings and presentations more accessible.

8.1.2 Sessions of the LSDP section

8.1.2.1 Library services for the elderly

Vibeke gave a résumé of the program and referred to our meeting with Allan M. Kleiman at the midyear meeting in New York 2 years ago. The session will be focused on elderly with special needs. Deadline for the program is 1.3.08, so there is no time to call for papers. It will be a 2 hours session

Working title for the program is: "The World is Graying: Model Library Programs Serving Older Adults and "Baby Boomers".

The title was discussed. It is important with a catchy title creating attention among people. There is no time for having speakers from Quebec. Vibeke has already made appointments with 4 speakers.

Presentation 1 (The broader aspect): "Senior Spaces". Speaker: Allan M. Kleiman (USA).

Presentation 2: "Downloads by the Busloads". Speaker: Ian Springer (UK).

Presentation 3: "Senior Library Café". Speaker: Christina Pottie (Canada)

Presentation 4: The 4th speaker: Christina Potter (New Zealand) has not given her final confirmation

Tone will ask IFLA about having the LSDP session after the session of Libraries for the Blind.

The SC allowed Vibeke to make the decision about the final title of the session with the speakers.

Due date: 1.3. IFLA will not receive the program until after the midyear meeting in London 7.3.2008.

Action: Tone to email IFLA about the delay of the program

The SC was very satisfied with the program and the speakers. It is foreseen that Division III will soon be interested including elderly in their program. They have not been interested so far.

Tone and Helle will bring the topic to the Division III Midyear meeting in London.

8.1.2.2 Going Beyond Borders - New Ways of Using ICT to Enable Greater Access to all Persons

Corinne presented a new project in France: Digital library for Disabled Persons. The project is aiming at all kind of disabled people – not only for the blind. The project includes private partners. Quebec has been very interested in the project.

The speaker will be the project leader Alain Patez. The SC decided upon a one hour session with a technical presentation and hand-outs.

New title proposal: Going Beyond the Borders. New Ways of Using ICT to Enable Greater Access to All Persons. The SC agreed on the title.

8.1.2.3 E-learning project for library staff

Margaret suggested a presentation about “Staff On Line Courses” including different library accessibility subjects e.g. reading disabilities. Margaret is willing to make a presentation. She has already authored an article on the subject. She will need less time than the French project. About 35 minutes. The SC agreed upon the presentation

Action: Margaret forwards the title to Tone and Helle

8.1.2.3 Proposal from Edwin Qobose

Tone has received this proposal. The SC decided to keep it as an option, if the theme fits in. Edwin Qobose will be emailed about the theme and asked if he is able to attend the Quebec conference.

Action: Tone

8.1.2.4 Hospital Libraries

Claudie presented the project. The French delegation will be able to find two speakers. Claudie’s participation will be decided at the end of February. The SC agreed upon the presentation. Rama is responsible for coordinating the French program. Tone will send her the formulas.

Action: Tone and Rama

8.1.3 Poster Sessions

Deadline was 13.2. 2008. Poster sessions are open to everyone. You don’t have to be a member of a section to make a proposal. There are no poster sessions from the LSDP this year.

8.2 Milan, Italy, 2009

8.2.1 Conference program, speakers, etc.

8.2.2 Section program information. Theme is: Libraries create Futures: building on cultural heritage

The Sc discussed how the theme cultural heritage fit in with our section? Different themes were mentioned: Dementia, the Deaf, Design Languages, The deaf and Blind, Mentally Handicapped, Focus on Reading with focus on “Easy to read” – might give us a 4 hour slot in cooperation with the Reading Section (from December 2007: Literacy and Reading). It was discussed whether focus on reading could fit in with the Deaf and Blind. It might fit in with the

revision of The Easy to Read Guidelines. The SC agreed that it would be a good idea to present the new edition of Easy to Read Guidelines on the conference in 2009, promoting the new edition.

Dementia might be a theme of interest to other sections.

Tone and Helle bring all the themes along in London on the midyear meeting in Division III. (See under 12)

Action: Tone and Helle

9. IFLA Professional Structure Review

We do not know the decision. Tone will find out and inform the SC.

Action: Tone.

10. Conference Planning continued

The new members Lucille Webster and Bror Tronbacke were welcomed on Saturday. Bror has been a member of the LSDP 2 times before - this is his third term.

10.1 Brisbane, Australia, 2010

Mentally Handicapped and Persons with Developmental Disorder, Asperger etc. were suggested as theme. It was mentioned that there might be many delegates from Asia at the conference in Australia.

11. Projects

11.1.1 Status of miscellaneous translations

Margaret and the members of LSDP followed up on the translations going on.

11.1.2 Review of table from Margaret

A total overview of translations and guidelines was sent out before the midyear meeting. The format of the list on IFLA's website was discussed. The list is numbered. A scheme with links is preferred. The list was updated and Margaret asked for the URL. We ask IFLA to put it on the website of the LSDP. Only the latest versions on this list should be available on the web.

Margaret is coordinator of the list.

Action: Margaret

11.1.3 Requests for copyright and authorizing translations

Margaret needs help with translations. Everyone should contribute to translations if they have any contacts. Our priority should be the IFLA languages. Efforts should be made to achieve more translations. IFLA has an Arabic language center and a Chinese Language Center. Vibeke has a Chinese contact. Tone will ask Veronica to be responsible for translations together with Vibeke. Priority of translations is: Chinese and Arabic. We will start with the newest guidelines.

Action: Margaret

It was suggested that the money on the budget for Updating to Resource Book is used for translations.

Money for Arabic and Chinese translations: Tone and Helle will ask at the Midyear meeting in Division III in London. Can the Sections have money for Chinese and Arabic translations since it is an IFLA decision?

11.1.4 Update to Resource Book

Nancy made a list. There are no costs. The resource Book is a bibliography of library services to handicapped. Nancy is updating this bibliography. It will be a hardcover publication paid by IFLA.

11.1.5 Update to “Easy to Read” guidelines

A need for updating emerged especially due to new media, copyright, new definitions about disability, and the UN convention. It is supposed to be finished June 2008. IFLA has been asked for funding of translations for all IFLA languages.

12. Project proposals 2008-2009

12.1.1 Using ICT:

Tone suggested a publication series with the topic “Using ICT. (See: Minutes from Durban 13.2.: Enabling the Disabled).

What will be our approach? And what topic coverage do we want?

The publication should be sustainable for some time and be accessible on the IFLA net for free.

The following topics were mentioned: Legislation, Shift of paradigm and the importance to the disabled, Opening Possibilities of ICT for the Disabled in the Future – a more general description with visions for the future.

It was mentioned that the section might look at what is happening in the context of WSIS (World Summit on the Information Society) and other international conventions e. g. in India, when talking about ICT and people with disabilities.

The SC decided to make a project proposal for Quebec. We don't have to be too detailed in the proposal only the framework should be ready for Quebec.

A Working group consisting of Tone, Rama (till May 2008), Youngsook, Misako and Vibeke are responsible for a project proposal.

Tone and Helle throw out some feelers about cooperation with the section for the Blind at the CB meeting in London.

12.1.2 The deaf and blind

A draft for guidelines will be ready for Quebec. It was decided to cooperate with the LBS (Libraries for the Blind Section). Tone and Helle will discuss it with the LBS at the midyear meeting in London.

A working group consisting of Dunja, Misako and Margaret with support from "outside" are responsible for a project proposal.

Other projects

See under 16: The strategic plan

13. Membership Matters

13.1 Review of SC membership status

The terms of many members run out in 2009

13.2 Recruitment efforts for new Section & SC members

The SC members were asked to be renominated. If you want to leave the section try to recruit new members. Make an effort to identify new members for the committee and have their employers becoming members and **remember to be nominated within the deadline from IFLA**. The secretary is responsible for communicating deadlines.

13.3 Membership list, additional biographical information

Tone passed the list and told the members to update. She will send out a revised edition.

Tone will ask Joanne about follow up on the minutes from Durban point 14.3: Survey of members and how they chose our section. Margaret contacts Joanne and offers support with the survey.

Action: Margaret and Tone

14. Name change

There has been no progress in name proposal from the Section for the Blind (LBS). The CB agreed that there is no fair reason to wait for the Section for the Blind.

Name change was brought up once more because there were rather few of the SC members attending the section meeting in Durban, but it was pointed out that a decision of name change should be taken at the midyear meeting in Paris.

Issues from Durban:

The suggestion: "Library services to Persons with Special Needs" is very broad. It was mentioned that the expression "Special needs" are used by the WHO.

We agreed upon that disadvantaged is a bad word. We don't want to define ourselves with the word *dis*. The sections aim has changed over time starting with hospital libraries. When changing the name we should consider the Section's aims and place in the IFLA organization.

A short name including all the institutions and including the more overall view of the Section would be best. Accessibility and inclusion should indicate some of the aims.

It was discussed if "Special Needs" is the right name because the handicapped want equality and inclusion – not special offerings. "Special" indicates something different, and the handicapped don't want to be different.

Every member of the SC and the guests were asked to give their opinion. The general opinion was that we need something more positive – like integration, inclusion and accessibility. Several SC members were concerned about excluding the groups from the name– "services to whom?", but nobody came up with a name that concluded both the services and the groups. It was also discussed, that we have to be careful with the length of the title.

The conclusion of the discussion was:

- We are not comfortable with the name we have now.
- We don't want to be defined as "The Disadvantaged"

It was decided to accept AILS (Accessible and Inclusive Library Services Section) and a subtitle about the core activities. The name change have to be explained to the members e.g. in the section brochure. It was suggested to mention the same groups as in the old brochure. It was discussed whether the members had to be consulted about the name change, but it was decided not to do so.

Some of the SC members were afraid of loosing members in institutions but there are very few – most of the members are public libraries according to the list from IFLA.

The SC decided that we want a name change. We can live with the named proposed. We agreed that the new name AILS has to be qualified with a subtitle. We will have the subtitle ready for the Quebec conference.

Tone and Helle take the proposal to the CB meeting in London. The CB meeting will handle our proposal and the subtitle will follow. We hope the proposal will be accepted by the CB. (Argumentation: The proposal has been thoroughly discussed on the SC Midyear meeting in Paris – we were 14 members there). When the suggestion is accepted by CB it will be sent to Governing Board.

15. Correspondence & communications

Congratulations to Jennifer Nicholson on her appointment as IFLA Secretary General has been send.

A paper from the Catalan Easy-to Read project has been received. They would like us to consider if a presentation would be appropriate inside or outside the section. They attach a draft and offer sending more information about the project.

Action: ??

16. Strategic Plan 2008-2009

Tone wants proposals from the members. It was decided that “Promoting Staff Training and research” should be included in the strategic plan again as a goal.

Action: Nancy

We will finish the Strategic plan in Quebec including the suggestion above. The Strategic plan should include 2 years in stead of 1 year. Tone will check the IFLA rules. The format of the strategic plan is given by IFLA. It was discussed to have a strategic plan for IFLA and an action plan for the section. The SC didn't decide upon minor or bigger changes.

Responsible: Tone

17. Reports from participants

Vibeke presented a program for elderly 55+ in America.

18. Other Business

18.1 IFLA CB Meeting March 7-8, 2008, London.

Tone and Helle will attend the meeting.

Annual report to IFLA

IFLA has asked for an annual report, but we have never made one. Tone will write the report and have it confirmed by the members by email after consulting Joanne.

Action: Tone

18.1.2 Next midyear-meeting

New York, Copenhagen, Zagreb and Haag were mentioned for the next midyear meeting. Copenhagen might be an option. We will have to decide in Quebec. The SC is satisfied with Friday and Saturday as meeting days, but if the meeting will take place in Haag we have to choose Thursday and Friday, because the office in Haag is closed in the weekend.

Ref.

Helle Mortensen

www.ifla.org/VII/s9/index.htm